

Peiying[®]

Car DVR

PY-DVR010

Bedienungsanleitung **DE**

Owner's manual **EN**

Instrukcja obsługi **PL**

Manual de utilizare **RO**

Руководство по эксплуатации **RU**

Інструкція з експлуатації **UA**

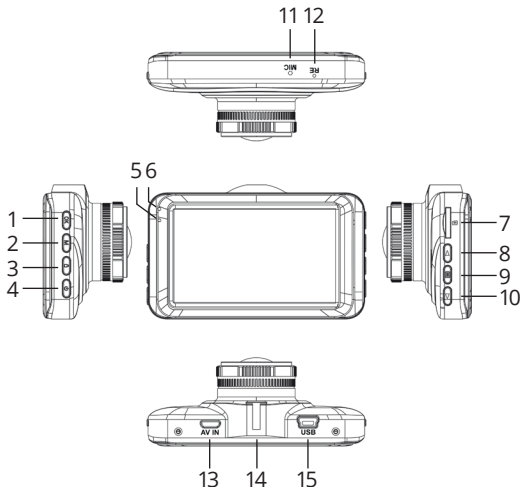
Instructiuni privind siguranta

Cititi cu atentie manualul inainte de a folosi aparatul si pastrati-l pentru referinte ulterioare. Producatorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de utilizarea necorespunzatoare.

- Pastrati aparatul departe de surse de caldura, apa, umiditate sau de lumina directa a razelor solare. Pastrati aparatul intr-un loc racoros si uscat.
- Acest produs poate fi utilizat de copii cu varsta de peste 8 ani si de persoane cu capacitati fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsa de experienta sau cunostinta, doar daca sunt supravgheati de o persoana responsabila de siguranta lor, si toate masurile de siguranta sunt intelese si respectate. Nu lasati copiii sa se joace cu acest produs. Copii nu trebuie sa curete si sa intretina aparatul nesupravegheati.
- Nu lasati aparatul la indemana copiilor.
- Utilizati numai accesoriile furnizate sau recomandate de producatorul dispozitivului.
- Deconectati aparatul de la retea atunci cand nu-l folositi sau inainte de a-l curata!
- Curatati aparatul cu o carpa moale umezita usor. Nu folositi agenti de curatare abrazivi sau agenti chimici pentru a curata acest produs.
- In cazul in care aparatul prezinta o functionare defectuoasa sau prezinta anomalii in functionare, opriti aparatul si contactati imediat un centru de service autorizat.

Opriti dispozitivul inainte de a scoate cardul de memorie. Cardul si datele se pot deteriora daca este introdus sau scos in timp ce dispozitivul este in functionare.

Descrierea produsului



1. Buton OK

- Apasati pentru a porni/opri inregistrarea
- Apasati pentru a captura o poza in modul camera
- Apasati pentru a confirma si salva setarile
- Când căutați prin fișiere, apăsați pentru a reda/opri un video

2. Buton M (mod)

- Apăsați pentru a comuta modurile (mod înregistrare/ mod cameră/ mod redare)

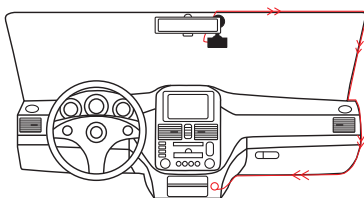
3. Buton blocare
 - Când înregistrați, apăsați pentru a bloca un video* (pictograma apare în partea de sus a ecranului)
** Fișierele protejate nu pot fi acoperite prin înregistrare în buclă sau șterse până nu le deblocați.*
4. Buton Pornire
 - Apasati pentru a porni dispozitivul
 - Apasati si tineti apasat pentru a opri dispozitivului
 - Apăsați când dispozitivul este pornit pentru a opri ecranul; apăsați orice buton pentru a activa ecranul
5. Indicator funcționare (albastru)
6. Indicator încărcare (roșu)
7. Slot card microSD
8. Buton direcție: sus
 - Apasati pentru a naviga in meniu
 - Când este în modul cameră, apăsați pentru a mări
 - Când redați un video, apăsați pentru a derula rapid înainte videoclipul (2x/ 4x/ 8x)
9. Buton meniu
 - Apasati pentru a intra in meniul principal
 - Apasati pentru a comuta la un alt meniu
10. Buton direcție jos
 - Apasati pentru a naviga in meniu
 - Când este în modul cameră, apăsați pentru micșora
 - Apăsați pentru a porni/opri microfonul
 - Când redați un video, apăsați pentru a derula rapid înapoi videoclipul (2x/ 4x/ 8x)
11. Microfon
12. Mufă resetare
13. Intrare AV
14. Orificiu de montare pe suport
15. Port mini USB

Instalarea dispozitivului

DVR:

1. Instalați dispozitivul pe suport.
2. Curățați parbrizul în locul în care doriți să instalați dispozitivul, apoi utilizați cupa de aspirare pentru a atășa suportul pe parbriz.
3. Apăsăți bara de blocare în sus și reglați aparatul la cea mai bună poziție.
4. Introduceți un capăt al încărcătorului în portul mini USB al dispozitivului și apoi introduceți celălalt capăt în priza de încărcare pentru mașină.

Notă: Vă rugăm să amplasați cablul de alimentare într-o poziție astfel încât să nu incomodeze în timpul conducerii unui vehicul.



Camerei cu vedere în spate:

RO

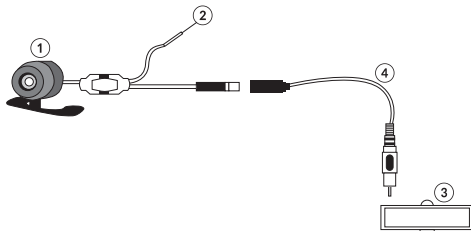
Instalarea camerei cu vedere în spate înainte de instalare, selectați și marcați locația potrivită. Dacă este posibil, puneți bandă pe zona care urmează să fie găurită pentru a proteja marginile găurii. Camera (1) trebuie montată într-un loc care să asigure:

1. Un câmp vizual adecvat, fără ca părți ale vehiculului să intre în zona de detectare a senzorului, care ar putea perturba funcționarea acestuia.
2. Axul camerei trebuie să fie paralel cu suprafața drumului.
3. Înainte de a face găurile în caroseria vehiculului, asigurați-vă că ați selectat locația astfel încât să nu deterioreze cablurile electrice, sistemul de frânare, rezervorul pentru combustibil etc.
4. Înainte de a găuri, determinați cel mai bun mod de a trage cablurile prin vehicul. Verificați cablurile să nu interfereze cu niciun echipament de siguranță și să nu reducă siguranța vehiculului.

VERIFICAȚI DE DOUĂ ORI ÎNAINTE DE A FACE GRĂURILE!

Verificați cablurile, senzorii, liniile și orice ar putea fi deteriorat.

5. După ce ați găurit, îndepărtați orice muchie ascuțită care rămâne în urma găuririi, pentru a nu deteriora cablul când îl trageți.
6. Trageți cu atenție prin gaură cablurile camerei.
7. Conectați cablul roșu (2), protejat cu o siguranță, la alimentare (+12 V) de ex. la lumina de mers cu înapoi. Efectuați o conexiune permanentă utilizând un conector dedicat sau prin lipire etc.
8. Conectați cablul camerei la oglinda retrovizoare (3) cu cablul AV (4).
9. Reglați obiectivul și păstrați-l paralel cu solul.
10. Porniți vehiculul și comutați în treapta de mers înapoi.



Instalarea cardului microSD

1. Introduceți cartela microSD în slotul corespunzător de pe panoul lateral al dispozitivului. Va rugăm să acordați o atenție deosebită la instalarea corectă a dispozitivului.
2. Pentru a scoate cardul microSD, apăsați-l ușor și scoateți-l atunci când a ieșit din slot.

Nota:

- Nu forțați când introduceți sau manipulați cardul.
- Atunci când introduceți cardul microSD în slotul corespunzător și porniți dispozitivul, acesta va seta cardul ca dispozitiv de stocare prestabilit.
- Va rugăm să formatați cardul înainte de prima utilizare.
- Utilizați un card microSD de mare viteză (clasa 10 și peste) cu o capacitate de cel puțin 8 GB până la maxim 32 GB.

Pornire/Oprire

1. Conectați DVR la priza de încărcare pentru mașină. Acesta va porni automat și începe înregistrarea.
2. Apăsati butonul de pornire de pe dispozitiv. Apasati si tineti apasat butonul pornire pentru a opri dispozitivul.

Modul de înregistrare

1. Apăsati butonul Pornire sau conectați dispozitivul la încărcătorul de mașină pentru a intra în modul de înregistrare. Aparatul va începe înregistrarea în mod automat.
2. Apăsati butonul OK pentru a porni / opri înregistrarea (pictograma înregistrare pâlpâie pe ecran; indicatorul de funcționare albastru pâlpâie).
3. În timp ce înregistrați apăsați butonul de blocare pentru a bloca manual videoclipul.

Nota:

- Pentru a înregistra perioada exactă a evenimentelor, este important să setați data și ora înainte de a utiliza dispozitivul. Apăsati butonul meniu de două ori și introduceți ora și data. Utilizați butoanele sus și jos pentru a seta ora și data. Confirmați apăsând butonul OK.
- Dispozitivul are funcția de înregistrare în buclă, care indică stocarea și ciclul fișierelor cu 3/ 5 sau 10 minute per secțiune.
- Dacă opriți funcția, videoclipurile vor fi salvate cu 30 de minute per secțiune până când cardul de memorie este plin.

Mod camera

În modul de înregistrare, apăsați butonul M pentru a intra în modul de fotografiere. Apăsați butonul OK pentru a efectua o fotografie.

Mod Playback

1. În modul de fotografiere, apăsați butonul M pentru a intra în modul de previzualizare. Apăsați butonul din stânga/dreapta pentru a alege fișierul. Apoi apăsați butonul OK pentru a intra în fișierul dorit.
2. Apăsați butonul meniu pentru a intra în submeniu de unde puteți șterge sau salva fișiere.

Nota: Fișierele salvate nu pot fi acoperite de înregistrare în buclă sau șterse până le deblocarea.

Senzor G

Atunci când Senzorul G este pornit, DVR-ul va proteja și va bloca din videoclipul curent de îndată ce senzorul-G a fost declanșat de impacturi sau șocuri provenite din accidente. Pentru a seta sensibilitatea senzorului G, apăsați butonul meniu și intrați în modul G-Senzor. Opțiunile disponibile sunt dezactivare/ sensibilitate înaltă/ sensibilitate medie/ sensibilitate redusă. Setarea implicită este [Mediu].

Modul USB

Conectați DVR-ul la PC prin cablul USB. Selectați una dintre cele două opțiuni:

1. Mediu de stocare: În acest mod utilizator puteți naviga prin fișiere.
2. Camera: Driver-ul va fi instalat în mod automat atunci când este conectat la PC pentru prima dată. După instalare, acesta poate fi utilizat ca un aparat de fotografiat.

Încarcare

Încărcați bateria încorporată prin conectarea la un încărcător de mașină sau la portul USB la PC. În timpul încărcării, indicatorul din colțul din dreapta jos pâlpâie pe ecran.

Notă: Dispozitivul trebuie conectat la alimentare în timpul înregistrării (priza de alimentare auto).

Resetare

În caz de deteriorare sau funcționare defectuoasă a aparatului, introduceți un obiect potrivit în interiorul mufei pentru resetare până când butonul este apăsat.

Depanare

Problema	Solutia posibila
Dispozitivul nu porneste	• Baterie descarcata • Exista umiditate in interiorul dispozitivului • Dispozitivul este conectat la PC
Dispozitivul nu se incarca	• Verificati daca dispozitivul este conectat corect cu incarcatorul • Verificati bateria
Nu poate inregistra clipuri video	• Verificați dacă este introdus un card micro SD in dispozitiv • Formatați cardul microSD și reîncercați • Verificati daca cardul microSD este instalat corect • Introduceți un card de memorie cu capacitate mai mare (max. 32 GB)
Imagine neclara	• Verificati daca lentilele sunt curate • Dispozitivul este prea departe de parbriz, reglați poziția dispozitivului
Nu se poate conecta la PC	• Verificați conexiunea DVR-lui cu PC-ul • Verificati setarile
Afisarea nu este clara	• Dispozitivul poate fi expus la lumina directa; reglați poziția dispozitivului
Data sau ora gresita pe imagini	• Verificați dacă data/ora este setata corect in setarile de sistem

Imaginea este prea închisa/deschisa	• Reglați luminozitatea ecranului
Funcționarea necorespunzătoare a dispozitivului	• Resetați dispozitivul

Specificații

Ecran: 3,0"

Chipset: NTK96655

Rezoluție maximă fotografii: 12M (4032 × 3024 px)

Obiectiv: unghi larg de 170°

Format foto: JPG

Rezoluție video:

 cameră față: 1080p/30 fps

 cameră spate: VGA/30 fps

Format video: MOV

Mod înregistrare: înregistrare în buclă

Cititor card de memorie: micro SD (max. 32 GB)

Port USB: mini USB

Intrare AV

Funcții: detectare mișcare, WDR, Senzor G, fotografiere, Time-lapse, monitorizare parcare, mod de noapte, șampilă de înregistrare

Capacitate baterie: 400 mAh (Li-ion)

Tensiunea de încărcare: 5 V / 1 A

Microfon: Da

Difuzor încorporat: Da

Limbi: Engleză, Franceză, Spaniolă, Germană, Poloneză, Portugheză, Română, Italiană, Ucraineană

Greutate: 107,5 g

Dimensiunii: 88 x 50 x 34 mm

Setul include: cameră spate, suport, încărcător mașină, cablu mini USB, adaptor microUSB, manual de utilizare



Romania

**Reciclarea corecta a acestui produs
(reziduuri provenind din aparatura electrica
si electronica)**



Marcajale de pe acest produs sau mentionate in instructiunile sale de folosire indica faptul ca produsul nu trebuie aruncat impreuna cu alte reziduuri din gospod arie atunci cand nu mai este in stare de functionare. Pentru a preveni posibile efecte daunatoare asupra mediului inconjurator sau a san atei oamenilor datorate evacuarii necontrolate a reziduurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de reziduuri și să-l reciclați în mod responsabil pentru a promova re folosirea resurselor materiale. Utilizatorii casnici sunt rugati să ia legatura fie cu distribuitorul de la care au achizitionat acest produs, fie cu autoritatile locale, pentru a primi informatii cu privire la locul și modul în care pot depozita acest produs în vederea reciclării sale ecologice. Utilizatorii instituționali sunt rugati să ia legatura cu furnizorul și să verifice condițiile stipulate în contractul de vânzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natura comerciala.

RO

Distribuit de Lechpol Electronics SRL, Republicii nr. 5, Resita, CS, ROMANIA.